

SIPBACHZELLER

GEMEINDEMITTEILUNG

Amtliche Mitteilung

Zugestellt durch Post.at



AUS DEM INHALT

Vorwort / Information Gemeindeamt / Kindergarten Sipbachzell Seite 2
Volksbefragung 2013 „Wehrpflicht“ Seite 3 und 4
Kinderfasching / Christbaum Sammelaktion Seite 5
Sipbachzeller Spielertreff / Information Dr. Hubner Seite 6
Styria-Einweihungsfeier Seite 7
Fitnessprogramm / Blutspendeaktion Seite 8
Abfallabfuhrtermine 2013 Seite 9 und 10
Qualität des Ortswassers Untersuchungsergebnis Seite 11 und 12
Sozialberatungsstelle / Ö Rotes Kreuz Stammtisch Seite 13
Ö Rotes Kreuz Besuchsdienst Seite 14
abz Lambach / TKV Oberösterreich GmbH Seite 15
Zivilschutzstipp Seite 16
Silvesterpunschstand 2012 Seite 17

*Ein frohes
Weihnachtsfest,
viel Gesundheit
und Erfolg
im neuen Jahr,
wünscht
die
Gemeinde Sipbachzell*





Vorwort



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Am 23. November 2012 wurde die neue Styria Wohnanlage in Sipbachzell eröffnet. Im Rahmen einer Feierstunde konnten die Schlüssel den Mietern übergeben werden. Neben der regen Siedlungstätigkeit ist die Errichtung der Wohnanlage ein weiterer Schritt einer positiven Entwicklung unseres Ortes. Das Gebäude fügt sich harmonisch in das Ortsbild ein und erfüllt das Ortszentrum mit Leben.

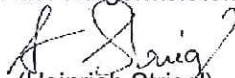
Unser Ort ist geprägt von einer gut funktionierenden Dorfgemeinschaft, die von einem überaus aktiven Vereins-, Kultur- und Sportleben getragen wird. Damit dies auch in Zukunft so bleibt, würde ich mich freuen, wenn sich auch unsere neuen Gemeindebürger daran aktiv beteiligen.

Unter großen Anstrengungen ist es uns gelungen, eine funktionierende Nahversorgung sicherzustellen. Damit wir diese nicht wieder verlieren, ersuche ich die Gemeindebürger beim Einkauf darüber nachzudenken, ob man nicht dieses oder jenes Produkt auch in Sipbachzell erhält. Nach dem Motto: Fahr nicht fort, sondern kauf im Ort. Es kann jeder Bürger dazu beitragen, dass auch in Zukunft unsere gute Nahversorgung aufrecht erhalten bleibt.

Bürgernähe wird bei uns sehr groß geschrieben. Die Bediensteten der Gemeinde sind bestrebt ihre Arbeit zum Wohle der Bürger zu verrichten. Zum Jahreswechsel bedanke ich mich bei allen Verantwortungsträgern für dieses Bemühen. Ein Dankeschön gilt auch den Mitgliedern und Ersatzmitgliedern des Gemeinderates die durch ihre konstruktive Mitarbeit für das sprichwörtlich gute Klima im Gemeinderat verantwortlich sind.

Ich wünsche allen Sipbachzellerinnen und Sipbachzellern ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches gutes neues Jahr 2013!

Euer Bürgermeister:


(Heinrich Strieg)

Information Gemeindeamt – KEIN Parteienverkehr zu Silvester



KEIN Parteienverkehr am

Montag, den 31. Dezember 2012 (Silvester)

Wir sind jedoch telefonisch für Sie unter der Tel.Nr. 07240/8155 erreichbar! (nur vormittags)

Nikolausbesuch im Kindergarten Sipbachzell

Am 06. Dezember bekam der Kindergarten Sipbachzell Besuch vom Nikolaus.

Aufgeregt erwarteten ihn die Kinder im Turnsaal wo wir unsere Lieder und Gedichte präsentierten.

Natürlich gab es für unsere braven Kinder auch ein Sackerl vom Nikolaus!



Text / Foto: Kindergarten Sipbachzell



Volksbefragung „Wehrpflicht“

Volksbefragung 2013

Eine Information des Bundesministeriums für Inneres

Die Frage wird lauten:

- a) Sind Sie für die Einführung eines Berufsheeres und eines bezahlten freiwilligen Sozialjahres
oder
- b) sind Sie für die Beibehaltung der allgemeinen Wehrpflicht und des Zivildienstes?

Volksbefragung am
Sonntag, 20. Jänner 2013

Stimmberechtigt sind:

- **österreichische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger**, die spätestens am Tag der Volksbefragung (20. Jänner 2013) 16 Jahre alt werden und ihren Hauptwohnsitz in Österreich haben;
- **Auslandsösterreicherinnen und Auslandsösterreicher**, die ihren Hauptwohnsitz im Ausland haben und in der Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind.

Stimmabgabe **persönlich** mit amtlichem Lichtbildausweis:

- **im Wahllokal in der Hauptwohnsitz-Gemeinde** oder

mit **Stimmkarte**:

- in einem Wahllokal in jeder Gemeinde Österreichs
- vor einer „fliegenden Wahlbehörde“
- per Briefwahl

Informationen:

www.volksbefragung2013.at
Tel.: 0800 500 180 (gebührenfrei)
(Mo-Fr 08.00 - 13.00 Uhr)

BM.I





Wahlzeit in Sipbachzell von 08:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Bitte nehmen Sie die Ihnen zugesandte Wählerinformation sowie einen Lichtbildausweis unbedingt zur Volksbefragung mit!

Sollten Sie am Befragungstag (z.B. durch Ortsabwesenheit, Bettlägerigkeit, Auslandsaufenthalt, etc.) verhindert sein, so können Sie eine **Stimmkarte** beantragen. Mit dieser Stimmkarte können Sie Ihr Stimmrecht auch außerhalb der Öffnungszeiten und außerhalb Ihres Wohnortes ausüben.

Sie müssen bei der Gemeinde, in deren Wählerevidenz Sie eingetragen sind, mündlich (persönlich, *nicht telefonisch*) oder schriftlich (z. B. per Telefax oder per E-Mail oder via Internetadresse „www.stimmkartenantrag.at“) die Ausstellung einer Stimmkarte beantragen.

Achtung:

- Stimmkarten können NICHT per Telefon beantragt werden!
- Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.volksbefragung2013.at oder am Gemeindeamt.

Die **Verbotszone** wurde mit 50 Meter im Umkreis des Gemeindeamtes Sipbachzell, Hauptstraße 29 (Umkreis des Gebäudes) und 50 Meter im Umkreis der Volksschule Sipbachzell, Schulstraße 3 (Umkreis des Gebäudes) festgesetzt.

Am Wahltag ist innerhalb der Verbotszone gemäß § 58 der Nationalratswahlordnung 1992 i.d.g.F. jede Art der Wahlwerbung, insbesondere auch durch Ansprachen an die Wähler, durch Anschlag oder Verteilen von Wahlaufrufen oder von Kandidatenlisten u. dgl., ferner jede Ansammlung sowie das Tragen von Waffen jeder Art verboten. Das Verbot des Tragens von Waffen bezieht sich nicht auf jene Waffen, die am Wahltag von öffentlichen, im betreffenden Umkreis im Dienst befindlichen Sicherheitsorganen nach ihren dienstlichen Vorschriften getragen werden müssen.

Wichtig:

Wahlsprenkel 2 und Wahlsprenkel 3 wurden vom Kindergarten Sipbachzell in die neue **Volksschule Sipbachzell** verlegt! Der Eingang befindet sich auf der Rückseite des Gebäudes. (Richtung Fußball-Trainingsplatz)

Wahlsprenkel 1 befindet sich weiterhin im **Gemeindeamt Sipbachzell**. (Siehe Auflistung)

Wahlsprenkel 1:

Ahornstraße, Birkenweg, Buchenstraße, Eibenweg, Eichenstraße, Erlenweg, Eschenstraße, Fichtenstraße, Fliederstraße, Föhrenstraße, Kastanienstraße, Kieferstraße, Lärchenstraße, Lindenstraße, Loibingdorf, Nussbaumweg, Permannsberg, Schilfweg, Sitzbergstraße, Tannenstraße, Ulmenstraße, Weidenstraße, Zederstraße, Zirbenweg

Wahllokal: GEMEINDEAMT SIPBACHZELL – Amtsgebäude

Wahlsprenkel 2:

Am Pfarrberg, Bäckerstraße, Binderweg, Eggendorfer Straße, Florianiweg, Frohmühlenweg, Gaisbergstraße, Gerstenstraße, Getreidestraße, Hauptstraße, Holznerstraße, Hülbingenstraße, Kornstraße, Mühlenstraße, Prielstraße, Sattledter Straße, Schachermairdorf, Schlosserweg, Schmiedstraße, Schneiderweg, Schulstraße, Steinweg, Tischlerweg, Uferstraße, Weberweg, Weizenstraße, Welser Straße, Wimmstraße, Wurmbergstraße, Zelldorf

Wahllokal: VOLKSSCHULE SIPBACHZELL – Klassenraum 1

Wahlsprenkel 3:

Am Kirchenholz, Am Maxlberg, Apfelstraße, Dahlienstraße, Edelweißweg, Enzianweg, Fischerweg, Gewerbestraße Ost, Giering, Irisweg, Kematner Straße, Krokusstraße, Lavendelstraße, Leombach, Leombacher Zeile, Lilienstraße, Margaritenweg, Nelkenstraße, Oberleombach, Rappersdorf, Rosenstraße, Schlossweg, Schnarrndorf, Schneerosenstraße, Sonnenblumenstraße, Teichweg, Tulpenstraße, Waldstraße, Weidingerstraße, Weyerbachstraße

Wahllokal: VOLKSSCHULE SIPBACHZELL – Klassenraum 2



Kinderfasching

Eintritt frei



Kinder machen

KINDERFASCHING

Faschingsumzug

Sonntag, 3. Februar 2013

ab 14:00 Uhr im GH Ziegler

- Wir laden wieder alle Kinder unter dem Motto „Kinder machen Kinderfasching“ herzlichst ein, mit einer Showeinlage mitzumachen (z.B. Playback, Tanzeinlage, Karaoke, Kinderquatsch, Sketches usw.)!
- Es führen wieder „Kitty & Cat“ durchs Programm und freuen sich mit Euch auf Spiel, Tanz und viel Spaß!

Krapfentombola

Jene Kinder die eine Showeinlage präsentieren, werden mit dem beliebten „Faschingsorden“ ausgezeichnet!

Anmeldungen für eure Auftritte bitte bis spätestens 26. Jänner 2013 bei Helga Hontsch (0664/4107637) oder unsere Kitty & Cat (0676/5173870)

Auf Euer Kommen freut sich der Kulturausschuss der Gemeinde Sipbachzell

Christbaum Sammelaktion – LJ Sipbachzell



CHRISTBAUM SAMMELAKTION DER LJ SIPBACHZELL

Die LJ-Sipbachzell führt dieses Jahr wieder eine Christbaum Sammelaktion durch.

Die Christbäume werden **am Sonntag, den 06. Jänner 2013**

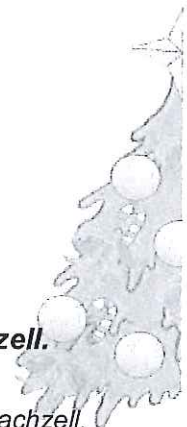
bei Ihnen zu Hause **abgeholt (Bitte vorher beim Gemeindeamt melden)!!!!**

Die zu entsorgenden Christbäume müssen am Abholtag spätestens bis 10 Uhr im Einfahrtsbereich neben der Straße zur Abholung bereit liegen.

Wenn die Landjugend Sipbachzell auch Ihren Christbaum abholen soll, melden sie sich bitte bis Freitag, den 04. Jänner 2013 am Gemeindeamt Sipbachzell.

(Tel.Nr. 07240/8155-0, email: gemeinde@sipbachzell.ooe.gv.at)

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht ihnen die Landjugend Sipbachzell.





Sipbachzeller Spieletreff



Sipbachzeller Spieletreff

Freitag, 8. Februar 2013
17.30 bis 22.00 Uhr im Pfarrsaal Sipbachzell

Für Junge und Junggebliebene ab 10 Jahre
Für Getränke und Snacks ist gesorgt
Eintritt frei!

Brett- und Kartenspiele sind vorhanden
oder können auch selber mitgebracht werden!



Information Gemeindearzt Dr. Hubner



Ordinationsbetrieb Weihnachten – Neujahr

Montag, 24. Dezember 2012 8.00 – 12.00 Uhr

Weihnachtsurlaub:

27. Dezember 2012 bis 31. Dezember 2012

ab Mittwoch, 02. Jänner 2013 wieder normale Ordinationszeiten
diese sind:

Mo, Di, Mi, Fr
Di, Do

8.00 – 12.00 Uhr
16.00 – 18.00 Uhr

Außerhalb der Ordinationszeiten an Wochenenden und Feiertagen
erreichen Sie den diensthabenden Arzt über

Ärztenotdienst Tel. 141

Wir wünschen allen SipbachzellerInnen
Gesegnete Weihnachten
und Gesundheit im neuen Jahr 2013

Ihre Ärzte
Dr. Christoph und Helene Hubner



Styria-Einweihungsfeier am Freitag, 23. November 2012

Nach einer Bauzeit von ca. 1 Jahr wurde die neue Styria-Wohnanlage in Sipbachzell offiziell eingeweiht. Die Wohnanlage mit 16 Mietwohnungen wurde in niederenergetischer Bauweise errichtet, und verfügt über eine Solaranlage, sowie 12 Garagenplätze.



Landesrat Dr. Manfred Haimbuchner übergab die Schlüssel an die neuen Mieter und wies in seiner Rede darauf hin, dass es Aufgabe des Landes sei, leistbares Wohnen für die Menschen sicherzustellen. Das sei mit dieser Wohnanlage bestens gelungen.



Bürgermeister Heinrich Striegl hieß die Bewohner im neuen Heim - bzw. zum Teil in Ihrer neuen Heimatgemeinde - herzlich willkommen und merkte an, dass es wichtig sei, den jungen Menschen in Sipbachzell die Möglichkeit zu bieten in Ihrem Heimatort bleiben zu können. Weiters lud er die neuen Bewohner ein, sich rege am Ortsleben zu beteiligen.

Musikalisch wurde die Einweihungsfeier von der Musikkapelle Sipbachzell unter der Leitung von Kapellmeister-Stv. Johann Fischer umrahmt. Nach der Segnung durch Pater Arno Jungreithmair ging es zum gemütlichen Teil über, wo auf das gelungene Projekt angestoßen und mit einem kleinen Imbiss gefeiert wurde.



Bilder: © Gemeinde Sipbachzell



Fitnessprogramm – Bartl Silke

FITNESS-Programm Frühjahr 2013

für Frauen, Männer und Jugendliche



MONTAG: **ZUMBA®fitness**

18.15 – 19.10 Uhr

Tanz-Fitnessprogramm : Ausdauer und Kräftigung mit Spaßfaktor.

1. Kurs: 07.01. – 11.02.2013

2. Kurs: 25.02. – 15.04.2013

3. Kurs: 22.04. – 03.06.2013

3 Kurse à 6 EH, €/Kurs 36,00

MONTAG: Rücken Fit

19.30 – 20.30 Uhr

Ruhiges Kräftigungsprogramm für einen starken Rücken.

1. Kurs: 07.01. – 15.04.2013, 12 EH €50,00

Verlängerungskurs: 22.04. – 03.06.2013, 6 EH € 25,00

MITTWOCH: ZUMBA Gold

17.30 – 18.30 Uhr

Tanz-Fitnessprogramm soft für Anfänger, Schwangere und Senioren

1. Kurs: 16.01. – 06.02.2013 4 EH € 20,00

2. Kurs: 27.02. – 24.04.2013 6 EH €30,00

3. Kurs: 15.05. – 05.06.2013 4 EH € 20,00

MITTWOCH: FITMIX

18.45 – 20.00 Uhr

Power Moves zum Aufwärmen, Kräftigung, Entspannung, Dehnung

1. Kurs: 16.01. – 17.04.2013, 12 EH € 50,00

Verlängerungskurs: 24.04. – 05.06.2013, 6 EH € 25,00

Für Anmeldungen und Fragen: **Silke Bartl**, 0664/57 33 552
dipl. PowerVit®, Aerobic und ZUMBA®fitness Instructorin
www.fitmix.at

Österreichisches Rotes Kreuz - Blutspendeaktion



OBERÖSTERREICH

Spende  wieder Blut



Blut ist Leben. Bis zum heutigen Tag kann nur der Körper selbst Blut in seinen vielfältigen Funktionen bilden. Blut ist durch nichts zu ersetzen – es bedeutet Leben.

Immer aufwendigere Operationen sind nur mit vielen Blutkonserven durchzuführen.

Auch bei vielen Krankheiten und schweren Verletzungen spielt der Einsatz von Blutpräparaten eine maßgebliche – in vielen Fällen sogar lebensrettende Rolle.

Wer Blutspender beim Roten Kreuz wird, bekommt mehr als er gibt:

- ✓ Kostenlose Bestimmung der Blutgruppe und des Rhesusfaktors
- ✓ Ausstellung eines Blutspenderausweises
- ✓ Zusendung eines Laborbefundes
- ✓ Das gute Gefühl, mit einer Blutspende Leben retten zu können

Dienstag, 22. Jänner 2013

16:00 – 20:00 Uhr

Sipbachzell

Volksschule, Turnsaal

Erstspender bitte Amtlichen Lichtbildausweis mitnehmen!

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ – LANDESVBAND OBERÖSTERREICH – BEZIRKSSTELLE WELS

A-4600 WELS; ROTKREUZSTRASSE 1, TELEFON +43 (7242) 2020 4416, FAX +43 (7242) 2020 81

EMAIL: we-office@o.rotekreuz.at - www.rotekreuz.at



Abfuhrtermine 2013 (Restabfall, Biotonne, Gelber Sack und Altpapiertonne)

Jänner			Februar			März			April			Mai			Juni		
1.	DI	Neujahr	1.	FR		1.	FR		1.	MO	Ostermont.	1.	MI	Staatsfeiert.	1.	SA	
2.	MI		2.	SA		2.	SA		2.	DI	GS OST	2.	DO		2.	SO	
3.	DO		3.	SO		3.	SO		3.	MI	BIO	3.	FR		3.	MO	
4.	FR	PAPIER	4.	MO		4.	MO		4.	DO		4.	SA		4.	DI	
5.	SA		5.	DI	BIO OST	5.	DI	BIO OST	5.	FR		5.	SO		5.	MI	
6.	SO	Hl. 3 Könige	6.	MI		6.	MI		6.	SA		6.	MO		6.	DO	
7.	MO	GS	7.	DO		7.	DO		7.	SO		7.	DI		7.	FR	
8.	DI	BIO OST	8.	FR		8.	FR		8.	MO		8.	MI		8.	SA	
9.	MI		9.	SA		9.	SA		9.	DI		9.	DO	Chr. Himmelf.	9.	SO	
10.	DO		10.	SO		10.	SO		10.	MI		10.	FR	PAPIER	10.	MO	
11.	FR		11.	MO		11.	MO		11.	DO		11.	SA		11.	DI	BIO WEST
12.	SA		12.	DI		12.	DI		12.	FR		12.	SO		12.	MI	
13.	SO		13.	MI		13.	MI		13.	SA		13.	MO	GS	13.	DO	
14.	MO		14.	DO	PAPIER	14.	DO		14.	SO		14.	DI	BIO WEST	14.	FR	
15.	DI		15.	FR		15.	FR		15.	MO		15.	MI		15.	SA	
16.	MI		16.	SA		16.	SA		16.	DI	BIO WEST	16.	DO		16.	SO	
17.	DO		17.	SO		17.	SO		17.	MI		17.	FR		17.	MO	
18.	FR		18.	MO	GS	18.	MO		18.	DO		18.	SA		18.	DI	
19.	SA		19.	DI	BIO WEST	19.	DI	BIO WEST	19.	FR		19.	SO	Pfingstsonnt.	19.	MI	
20.	SO		20.	MI		20.	MI		20.	SA		20.	MO	Pfingstmont.	20.	DO	PAPIER
21.	MO		21.	DO		21.	DO		21.	SO		21.	DI		21.	FR	
22.	DI	BIO WEST	22.	FR		22.	FR		22.	MO		22.	MI		22.	SA	
23.	MI		23.	SA		23.	SA		23.	DI		23.	DO		23.	SO	
24.	DO		24.	SO		24.	SO		24.	MI		24.	FR		24.	MO	GS
25.	FR		25.	MO		25.	MO		25.	DO		25.	SA		25.	DI	BIO OST
26.	SA		26.	DI		26.	DI		26.	FR		26.	SO		26.	MI	
27.	SO		27.	MI		27.	MI		27.	SA		27.	MO		27.	DO	
28.	MO		28.	DO		28.	DO	PAPIER	28.	SO		28.	DI	BIO OST	28.	FR	
29.	DI					29.	FR		29.	MO		29.	MI		29.	SA	
30.	MI					30.	SA		30.	DI	BIO OST	30.	DO	Fronleichnam	30.	SO	
31.	DO					31.	SO	Ostersonnt.				31.	FR				

Juli			August			September			Oktober			November			Dezember		
1.	MO		1.	DO	PAPIER	1.	SO		1.	DI	BIO WEST	1.	FR	Allerheiligen	1.	SO	
2.	DI		2.	FR		2.	MO		2.	MI		2.	SA		2.	MO	
3.	MI		3.	SA		3.	DI	BIO WEST	3.	DO		3.	SO		3.	DI	
4.	DO		4.	SO		4.	MI		4.	FR		4.	MO		4.	MI	
5.	FR		5.	MO	GS	5.	DO		5.	SA		5.	DI		5.	DO	PAPIER
6.	SA		6.	DI	BIO WEST	6.	FR		6.	SO		6.	MI		6.	FR	
7.	SO		7.	MI		7.	SA		7.	MO		7.	DO		7.	SA	
8.	MO		8.	DO		8.	SO		8.	DI		8.	FR		8.	SO	M. Empfäng.
9.	DI	BIO WEST	9.	FR		9.	MO		9.	MI		9.	SA		9.	MO	GS
10.	MI		10.	SA		10.	DI		10.	DO		10.	SO		10.	DI	BIO OST
11.	DO		11.	SO		11.	MI		11.	FR		11.	MO		11.	MI	
12.	FR		12.	MO		12.	DO	PAPIER	12.	SA		12.	DI	BIO OST	12.	DO	
13.	SA		13.	DI		13.	FR		13.	SO		13.	MI		13.	FR	
14.	SO		14.	MI		14.	SA		14.	MO		14.	DO		14.	SA	
15.	MO		15.	DO	M. Himmelf.	15.	SO		15.	DI	BIO OST	15.	FR		15.	SO	
16.	DI		16.	FR		16.	MO	GS	16.	MI		16.	SA		16.	MO	
17.	MI		17.	SA		17.	DI	BIO OST	17.	DO		17.	SO		17.	DI	
18.	DO		18.	SO		18.	MI		18.	FR		18.	MO		18.	MI	
19.	FR		19.	MO		19.	DO		19.	SA		19.	DI		19.	DO	
20.	SA		20.	DI	BIO OST	20.	FR		20.	SO		20.	MI		20.	FR	
21.	SO		21.	MI		21.	SA		21.	MO		21.	DO		21.	SA	
22.	MO		22.	DO		22.	SO		22.	DI		22.	FR		22.	SO	
23.	DI	BIO OST	23.	FR		23.	MO		23.	MI		23.	SA		23.	MO	
24.	MI		24.	SA		24.	DI		24.	DO	PAPIER	24.	SO		24.	DI	BIO WEST
25.	DO		25.	SO		25.	MI		25.	FR		25.	MO		25.	MI	Christt.
26.	FR		26.	MO		26.	DO		26.	SA	Nationalfeiert.	26.	DI	BIO WEST	26.	DO	Stefanit.
27.	SA		27.	DI		27.	FR		27.	SO		27.	MI		27.	FR	
28.	SO		28.	MI		28.	SA		28.	MO	GS	28.	DO		28.	SA	
29.	MO		29.	DO		29.	SO		29.	DI	BIO WEST	29.	FR		29.	SO	
30.	DI		30.	FR		30.	MO		30.	MI		30.	SA		30.	MO	
31.	MI		31.	SA					31.	DO					31.	DI	

RESTABFALL WEST

RESTABFALL OST

BIOTONNE

GELBER SACK

ALTPAPIERTONNE



Abfallabfuhrtermine 2013:

RESTABFALL SIPBACHZELL-WEST

- | | | | | |
|------------------------------------|---------------------------|---------------------|---|--------------------------------------|
| ▪ Am Kirchenholz | ▪ Am Maxlberg | ▪ Apfelstraße | ▪ Dahlienstraße | ▪ Edelweißweg |
| ▪ Eggendorfer Straße
Haus Nr. 7 | | | | |
| ▪ Enzianweg | ▪ Fischerweg | ▪ Gerstenstraße | ▪ Getreidestraße | ▪ Gewerbepark Ost |
| ▪ Giering | ▪ Holznerstraße | ▪ Hülbingenstraße | ▪ Irisweg | ▪ Kematner Straße |
| ▪ Kornstraße | ▪ Krokusstraße | ▪ Lavendelstraße | ▪ Leombach | ▪ Leombacher Zeile |
| ▪ Lilienstraße | ▪ Margaritenweg | ▪ Nelkenstraße | ▪ Oberleombach | ▪ Prielstraße |
| ▪ Rappersdorf | ▪ Rosenstraße | ▪ Sattledter Straße | ▪ Schlossweg | ▪ Schnarrndorf:
Haus Nr. 7 bis 15 |
| ▪ Schneerosenstraße | ▪ Sonnenblumen-
straße | ▪ Steinweg | ▪ Teichweg | ▪ Tulpenstraße |
| ▪ Waldstraße | ▪ Weidingerstraße | ▪ Weizenstraße | ▪ Welser Straße
Haus Nr. 6, 7, 8, 10, 11 | ▪ Weyerbachstraße |
| ▪ Wimmstraße | ▪ Wurmbergstraße | | | |

RESTABFALL SIPBACHZELL-OST

- | | | | | |
|--|----------------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| ▪ Ahornstraße | ▪ Am Pfarrberg | ▪ Bäckerstraße | ▪ Binderweg | ▪ Birkenweg |
| ▪ Buchenstraße | ▪ Eggendorfer Straße | ▪ Eibenweg | ▪ Eichenstraße | ▪ Erlenweg |
| ▪ Eschenstraße | ▪ Fichtenstraße | ▪ Fliederstraße | ▪ Florianiweg | ▪ Föhrenstraße |
| ▪ Frohnmühlenweg | ▪ Gaisbergstraße | ▪ Hauptstraße | ▪ Kastanienstraße | ▪ Kieferstraße |
| ▪ Lärchenstraße | ▪ Lindenstraße | ▪ Loibingdorf | ▪ Mühlenstraße | ▪ Nussbaumweg |
| ▪ Permannsberg | ▪ Schachermairdorf | ▪ Schilfweg | ▪ Schlosserweg | ▪ Schmiedstraße |
| ▪ Schnarrndorf:
Haus Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6 | ▪ Schneiderweg | ▪ Schulstraße | ▪ Sitzbergstraße | ▪ Tannenstraße |
| ▪ Tischlerweg | ▪ Uferstraße | ▪ Ulmenstraße | ▪ Weberweg | ▪ Weidenstraße |
| ▪ Welser Straße:
Haus Nr. 1, 2, 3, 4, 5 | ▪ Zederstraße | ▪ Zelldorf | ▪ Zirbenweg | |
| ▪ Grub
Haus Nr. 12, 13, 22 | | | | |

Allgemeine Informationen:

Die Hauseigentümer werden ersucht, an den Abfuhrtagen die Abfallbehälter (Mülltonnen) bis 06:00 Uhr an den Rand der Straße, die vom Müllabfuhrwagen befahren wird, zu stellen und nach Entleerung unverzüglich wieder an ihren Standplatz zurückzubringen. Die Aufstellung der Abfallbehälter am Straßenrand hat so zu geschehen, dass der Verkehr nicht behindert wird.

Informationen zur Altpapiertonnenentleerung:

Wenn sich die Altpapiertonnenentleerung am ersten Entleerungstag nicht im gesamten Gemeindegebiet ausgeht, werden die noch nicht entleerten Tonnen am darauffolgenden Tag entleert. Die Altpapiertonnen müssen jedoch ausnahmslos am ersten Entleerungstag bereitgestellt werden!
(Anmerkung: Der in der Liste angeführte Tag, ist der erste Entleerungstag!)



Information über die Qualität des Wassers aus den Ortswasserleitungen

Die Gemeinde Sipbachzell betreibt die Wasserversorgungsanlage Sipbachzell und Leombach. Gemäß § 6 der Trinkwasserverordnung, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F., werden die Abnehmer über die aktuelle Qualität des Wassers informiert. Das Ergebnis der nachstehenden Trinkwasseruntersuchungen ist *allen Verbrauchern* (z.B. Haushaltsangehörige, Dienstnehmer usw.) zur Kenntnis zu bringen.

Wasser mit dieser Zusammensetzung ist – im Vergleich mit den Grenzwerten des Lebensmittelcodex Kapitel B1 „Trinkwasser“ bzw. Verordnung BGBl. 304/2001 zum österr. LMSVG 2006 – als Trinkwasser **GEEIGNET** einzustufen.

Untersuchungsergebnis

Wasserversorgungsanlage Leombach, Probenentnahme war am 08.10.2012:

Parameter	Ergebnis	Methode	N
Sensorische Untersuchungen			
Färbung (sensorisch)	ohne	SOP 5	x
Trübung (sensorisch)	klar	SOP 5	x
Geruch (sensorisch)	ohne	SOP 5	x
Geschmack (sensorisch)	-	SOP 5	x

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	Methode	N
Mikrobiologische Parameter						
KBE bei 22 °C in 1 ml	19	max. 100			ÖNORM EN ISO 6222	
KBE bei 37 °C in 1 ml	2	max. 20			ÖNORM EN ISO 6222	
Coliforme Bakterien in 100 ml	0	max. 0			ÖNORM EN ISO 9308-1	
Escherichia Coli in 100 ml	0		max. 0		ÖNORM EN ISO 9308-1	
Enterokokken in 100 ml	0		max. 0		ÖNORM EN ISO 7899-2	
Physikalische Parameter						
Temperatur	15,7			°C	SOP17 Ref: O2-DIN38408-23/T-DIN38404-4 Messung vor Ort	
pH-Wert	7,5	6,5 - 9,5			SOP18; Ref: DIN 38404-5 Messung vor Ort	
Leitfähigkeit bei 20 °C	577,0	max. 2500,0		µS/cm	SOP 88; Ref: ÖNORM EN 27888	
Gelöste Gase						
Sauerstoff	6,9			mg/l	SOP17 Ref: O2-DIN38408-23/T-DIN38404-4 Messung vor Ort	

Chemische Mindestuntersuchung

Ammonium	0,09	max. 0,50	max. 5,00	mg/l	SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911	
Pestizide						
Atrazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Bentazon	0,078		max. 0,100	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Cyanacin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Desethylatrazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Desisopropylatrazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Prometryn	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Propazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Sebutylazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Simazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Terbutylazin	0,05		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Terbutryn	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert] ... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])



Untersuchungsergebnis

Wasserversorgungsanlage Sipbachzell, Probenentnahme war am 08.10.2012:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	Methode	N
Physikalische Parameter						
Temperatur	12,6			°C	SOP17 Ref: O2-DIN38408-23/T-DIN38404-4 Messung vor Ort	
pH-Wert	7,6	6,5 - 9,5			SOP 18; Ref: DIN 38404-5	
pH-Wert	7,6	6,5 - 9,5			SOP 18; Ref: DIN 38404-5 Messung vor Ort	
Leitfähigkeit bei 20 °C	690,0	max. 2500,0		µS/cm	SOP 88; Ref: ÖNORM EN 27888	
Farbung bei 436 nm	<0,00	max. 0,50		l/m	SOP 16; Ref: ÖNORM	x
Chemische Mindestuntersuchung						
Gesamthärte	18,6			°dH	SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911	
Säurekapazität Ks4,3	5,648			mmol/l	SOP 2; Ref: DIN 38409-7	
Karbonathärte in °dH	15,8			°dH	SOP 2; Ref: DIN 38409-7	
Calcium	95,7			mg/l	SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911	
Magnesium	22,4			mg/l	SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911	
Natrium	4,9	max. 200,0		mg/l	SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911	
Kalium	0,9			mg/l	SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911	
Eisen	<0,010	max. 0,200		mg/l	SOP 104; Ref: ÖNORM EN ISO 17294-2	
Mangan gesamt	<0,001	max. 0,050		mg/l	SOP 104; Ref: ÖNORM EN ISO 17294-2	
Ammonium	<0,03	max. 0,50	max. 5,00	mg/l	SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911	
Nitrat	48,1		max. 50,0	mg/l	SOP 111; Ref: ÖNORM EN ISO 10304	
Nitrit	0,025		max. 0,100	mg/l	SOP 8; Ref: ÖNORM EN 26777	
NO3/50 + NO2/3	0,97		max. 1,00	mg/l	Berechnung	
Hydrogencarbonat	341,0			mg/l	SOP 2; Ref: DIN 38409-7	
Chlorid	19,1	max. 200,0		mg/l	SOP 111; Ref: ÖNORM EN ISO 10304	
Sulfat	12,4	max. 260,0	max. 760,0	mg/l	SOP 111; Ref: ÖNORM EN ISO 10304	
Summenparameter						
Total organic carbon (TOC)	0,3			mg/l	SOP 84 (NPOC); Ref: ÖNORM EN 1464	
Anorganische Spurenbestandteile						
Bor	0,030		max. 1,000	mg/l	SOP 104; Ref: ÖNORM EN ISO 17294-2	
Metalle und Halbmetalle						
Blei	<0,001		max. 0,050	mg/l	SOP 104; Ref: ÖNORM EN ISO 17294-2	
Kupfer	0,012	max. 0,100	max. 2,000	mg/l	SOP 104; Ref: ÖNORM EN ISO 17294-2	
Nickel	<0,001		max. 0,020	mg/l	SOP 104; Ref: ÖNORM EN ISO 17294-2	
Pestizide						
Altrazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Bentazon	<0,030		max. 0,100	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Cyanacin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Desethylatrazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Desisopropylatrazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Prometryn	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Propazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Sebutylazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Simazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Terbutylazin	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Terbutryn	<0,03		max. 0,10	µg/l	Fremdvergabe Triazine	
Radioaktivität und Isotope						
Tritium (TE)	<3,8			Bq/l	Fremdvergabe	
Gesamtrichdosis	<0,1000			mSv/a	Fremdvergabe	



Sozialberatungsstelle Thalheim

Hilfe in allen Lebenslagen Sozialberatungsstelle Thalheim

Wenn Menschen durch vertrauensvolle Gespräche und organisatorischer Hilfe wieder die Kraft finden, um sich aus einer Misere zu befreien – dann ist dies sehr oft den Mitarbeitern der Sozialberatungsstelle zu verdanken.

Sie haben es sich zur Aufgabe gemacht, Rat u. Orientierung zu geben, Informationen u. Auskünfte zu erteilen u. Dienstleistungen und Hilfsangebote im sozialen Bereich zu koordinieren.

Die Sozialberatungsstelle bietet kostenlose, individuelle und vertrauliche Auskünfte in Sachen Hauskrankenpflege, mobiler Hilfe, Familienhilfe, Behindertenhilfe, finanzielle Angelegenheiten usw.

Ihre zuständige Beratungsstelle:

SBS Thalheim
Ascheterstr.38
4600 Thalheim
Tel. 07242/207829
sbs.thalheim.wels@aon.at



Ansprechpartnerin: Franziska Krexhammer

Österreichisches Rotes Kreuz - Stammtisch



ÖSTERREICHISCHES
ROTES KREUZ
OBERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.

STAMMTISCH FÜR BETREUENDE UND PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

DENKEN SIE DARAN

HEUTE schon - nicht erst, wenn Ihre Kraft zu Ende ist!

Jeden 2. Mittwoch im Monat um 19:00 Uhr
Rotes Kreuz Lambach

Nächste Termine:

13. Februar 2013

09. Jänner 2013

13. März 2013

Weitere Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer **07242 / 2020 40**



Österreichisches Rotes Kreuz – MitarbeiterInnen für Besuchsdienst



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
OBERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.

Schenken Sie ein wertvolles Gut – Zeit für andere!

Sie sind gerne mit Menschen zusammen und wollen einen Teil Ihrer Zeit für die Unterstützung älterer Menschen zur Verfügung stellen???

... dann sind Sie genau richtig bei uns!

Der Besuchsdienst des Roten Kreuzes bietet älteren bzw. vereinsamten Menschen eine willkommene Abwechslung im Tagesablauf.

Als Mitarbeiter im Besuchsdienst besuchen Sie die Klienten zu Hause im gewohnten Umfeld, somit kann auch ein Stück zur Entlastung der pflegenden Angehörigen beigetragen werden.



Ihre Tätigkeit im Besuchsdienst fordert ein gewisses Maß an Eigenengagement, da Sie und der Klient selbst entscheiden welche Tätigkeiten/Aktivitäten im Rahmen des Besuchsdienstes erfolgen. Dies reicht von gemeinsamen Spaziergängen über Besorgungen erledigen bis hin zum Vorlesen und Erinnerungen an vergangene Zeiten wecken.

Fühlen Sie sich von dieser Aufgabe angesprochen und wollen jemanden Ihre Zeit schenken, dann melden Sie sich bei uns!

Rotes Kreuz Bezirksstelle Wels
Rot-Kreuz-Straße 1, 4600 Wels
Ansprechpartnerin: Magdalena Humer
Tel.: 07242/2020-40 – Mail: magdalena.humer@o.oteskruz.at

Es ist nicht zu wenig Zeit, die wir haben, sondern es ist zu viel Zeit, die wir nicht nutzen.

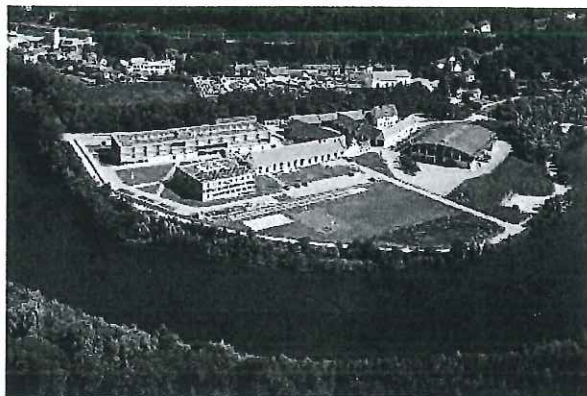
Lucius Annaeus Seneca



Tag der offenen Tür im abz Lambach

**Tag der offenen Tür FR Hauswirtschaft &
FR Landwirtschaft im abz Lambach
am Freitag, den 18. Jänner 2013 von
12:00 bis 18:00 Uhr**

Über die 3-jährige praxisorientierte Gesamtbildung in der **Fachrichtung Landwirtschaft** mit den Schwerpunkten **Ackerbau und Schweinehaltung** kann man sich am 18. Jänner ebenso informieren, wie über die 3-jährige Ausbildung in der **Fachrichtung**



Hauswirtschaft mit den Modulen **Kleinkindbetreuung und Soziales** sowie **Ernährung und Wirtschaft**. Für das leibliche Wohl sorgen die Schülerinnen mit kulinarischen Köstlichkeiten aus der Lehrküche. Direktor Mag. Franz Hochreiner und das gesamte Lehrerteam stehen für Anfragen und Informationen gerne zur Verfügung. Im abz Lambach lernen und arbeiten die Schülerinnen und Schüler in modernst ausgestatteten Unterrichts- und Praxisräumen. Der Schulstandort ist sehr zentral gelegen und gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln (Bus und Bahn) erreichbar. Das Wohnen am Schulort, im Internat, ist eine attraktive Alternative zum täglichen Schulweg.

Nähere Infos: www.abzlambach.at

Foto: Christine Plakolm

Alle Infos über die Fachrichtungen Landwirtschaft und Hauswirtschaft gibt's am 18. Jänner im abz Lambach.

TKV Oberösterreich GmbH

Wir dürfen Sie informieren, dass die AVE Tierkörperverwertungs GmbH nach kartellrechtlicher Prüfung von der Vivatis Holding AG am 01.09.2012 übernommen wurde. Nach Eintragung ins Firmenbuch wird die AVE Tierkörperverwertungs GmbH ab sofort unter dem Firmenwortlaut:

TKV Oberösterreich GmbH, Firmensitz: 4844 Regau 63
für Sie tätig sein.

Die Sammlung von Tierkadavern, Tierkörpern und Schlachtabfällen wird so wie bisher ausschließlich über die TKV Oberösterreich GmbH erfolgen.

Das Ihnen bekannte und bewährte Team der TKV Oberösterreich GmbH am Standort Regau steht Ihnen selbstverständlich auch in Zukunft jederzeit gerne zur Verfügung.

Büro- und Meldezeiten:

Mo - Do: 7.00 - 17.00 Uhr
Fr: 7.00 - 16.00 Uhr
Sa: 7.00 - 10.00 Uhr

ab 2013



Tel.: 07672-29454 Fax/DW: 70
Mail: regau@ooetkv.at

TKV Oberösterreich GmbH
A-4844 Regau 63
Tel.: 07672-29454
Mail: regau@ooetkv.at



Zivilschutzipp – Achtung Wildwechsel

DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP



ZIVILSCHUTZ

Achtung Wildwechsel

Besonders in den Dämmerungsstunden im Herbst und Frühjahr steigt das Risiko von Wildunfällen. Diese können schneller passieren, als man denkt und gerade bei einem Unfall mit größerem Wild kann es zu einem erheblichen Sach- und Personenschaden kommen.

Wer vorbereitet und aufmerksam fährt, ist sicherer unterwegs:

Hier unsere Tipps:

- ① Beim Verkehrszeichen „Achtung Wildwechsel“ Geschwindigkeit verringern und bremsbereit fahren
- ① Achtung vor allem in der Dämmerung, bei Feldern und Wäldern
- ① Sicherheitsabstand zum Vordermann vergrößern
- ① Ein Wildtier kommt selten allein
- ① Bei Wild-Sichtkontakt bremsen, abblenden und kräftig wiederholt hupen
- ① Bei Vollbremsung Auto nicht verreißen, Lenkrad fest umklammern.



Wildunfälle passieren meist in der Dämmerung
Foto: POLIXpixelto.de

Ist doch ein Wildunfall passiert:

- ① Sofort anhalten und die Unfallstelle absichern (Warnblinkanlage einschalten, Warnweste anziehen, Pannendreieck in geeignetem Abstand aufstellen)
- ① Eventuell verletzte Personen versorgen und die Polizei oder örtliche Jägerschaft verständigen
- ① Verletzte Tiere nicht berühren. Wer das verletzte oder getötete Wild mitnimmt, macht sich strafbar

ACHTUNG



**BEACHTEN SIE DIESES ZEICHEN
SICHER IST SICHER !**

INFORMATION BERATUNG AUSBILDUNG



OÖ. Zivilschutzverband

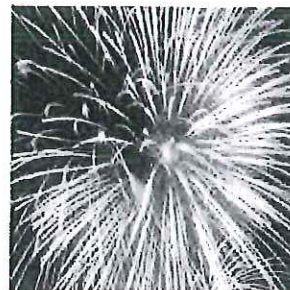
A - 4020 Linz, Wiener Straße 6, Telefon 0732/65 24 36, Fax: 0732/66 10 09
E-mail: office@zivilschutz-ooe.at, Homepage: www.zivilschutz-ooe.at oder www.siz.cc



Silvesterpunschstand 2012 - Kameradschaftsbund



19.



Silvesterpunschstand 2012

Kameradschaftsbund Sipbachzell

Stärkt Euch für die Silvesternacht in geheizten Zelten mit

**Klosterpunsch
alkoholfreien Punsch
Beerenpunsch
Orangenpunsch
Glühwein**

An Schmankerl gibt es **Bratwürstel
Gulaschsuppe
Bauernkrapfen**

Serviert wird von den Mitgliedern des
Kameradschaftsbundes Sipbachzell

**am Montag, den 31. Dezember 2012
von 10.00 bis 18.00 Uhr am Ortsplatz Sipbachzell**

Auf Euer Kommen freut sich die Ortsgruppe Sipbachzell

*Der Obmann
Florian Scholl*

Veranstaltungskalender

TAG	DATUM	VERANSTALTUNG	ORT	VERANSTALTER
Dezember 2012				
Freitag	21. Dezember 2012	Rorategang 07:00h	nach Hl. Kreuz	
Samstag	22. Dezember 2012	Jahresabschlussfeier		FF-Leombach
Samstag	22. Dezember 2012	Weihnachtsfeier		Union
Montag	24. Dezember 2012	Punschstand nach Mette		Landjugend
Montag	31. Dezember 2012	Silvesterstand		Kameradschaftsbund
Jänner 2013				
Dienstag	01. Jänner 2013	Heilige Messe nur 19:00h		
Mittwoch-Samstag	02. Jänner 2013-05. Jänner 2013	Skikurs Kindergarten + VS ca.07:30h	Kasberg	Sektion Ski
Donnerstag	03. Jänner 2013	Senioren-Messe 09:00h		
Freitag	04. Jänner 2013	Soccer Cup 14:00h	Sporthalle VS	JVP
Sonntag	06. Jänner 2013	Sternsingermesse		
Sonntag	06. Jänner 2013	Union Bez. Meisterschaften RTL 07:30h		Sektion Ski
Donnerstag	10. Jänner 2013	Kegeln		Pensionistenverband
Freitag	11. Jänner 2013	Pensionistennachmittag	GH Schliessleder	Pensionistenverband
Freitag	11. Jänner 2013	JHV – 25 Jahre VKB 19:00h		VKB
Sonntag	13. Jänner 2013	OM Eisstockschießen		JVP
Sonntag	13. Jänner 2013	Bez. Cup RTL 1. und 2. Rennen 07:30h	Höss	Sektion Ski
Sonntag	13. Jänner 2013	Kindergottesdienst		
Montag	14. Jänner 2013	Mütterrunde 20:00h		
Dienstag	15. Jänner 2013	KFB-Messe 09:00h		KFB
Donnerstag	17. Jänner 2013	Winterwanderung		Seniorenbund
Samstag	19. Jänner 2013	Ortsskitag		Sektion Ski
Sonntag	20. Jänner 2013	Volksbefragung Wehrpflicht		
Donnerstag	24. Jänner 2013	Kegeln		Pensionistenverband
Samstag	26. Jänner 2013	Schitag		Ortsbauernschaft
Sonntag	27. Jänner 2013	Pfarrkaffee der Mütterrunde		

Redaktionsschluss für die nächste Gemeindemitteilung ist der 31. Jänner 2013

Der Sporthallenplan für das Schuljahr 2012/2013 steht auf der Gemeindehomepage zur Verfügung www.sipbachzell.at Sporthallenbelegung.

Anmeldungen für die Benützung der Sporthalle für sportl. Aktivitäten oder Veranstaltungen sind auf der Gemeindehomepage bzw. beim Gemeindeamt möglich (Nutzungsbedingungen beachten).

IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde Sipbachzell, 4621 Sipbachzell, Hauptstraße 29

Redaktion: Gemeinde Sipbachzell, Tel.: (07240) 8155-0, Fax: DW 19

e-mail: gemeinde@sipbachzell.ooe.gv.at, www.sipbachzell.at